## **Touristische Rundschau = Les actualités**

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der

Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band (Jahr): - (1948)

Heft 11-12

PDF erstellt am: **29.05.2024** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Der Tiansport der lombardischen Kunstschätze nach Zürich erforderte ganz besondere Umsicht. Die kostbare Fracht wurde im Güterwagen bis unmittelbar zum Bestimmungsort geleitet und vor dem Kunsthaus ausgeladen. — Le transport des trésors d'art lombards à Zurich nécessita des précautions particulières. Voici un wagon de marchandises des Chemins de fer italiens déchargé devant le Kunsthaus de Zurich. — Per il trasporto dei tesori d'arte lombarda a Zurigo occorsero precaucioni speciali. Ecco un carro merci delle Ferrovie italiane dello Stato scaricato davanti il Kunsthaus di Zurigo. Phot.: Gemmerli.

corso dei secoli da altre regioni d'Italia e quivi gelosamente custodite in chiese, musei e gallerie pubbliche e private.

Sotto l'egida della Sovrintendenza alle Gallerie della Lombardia e di altre istituzioni italiane, le opere stupende, che abbracciano oltre due millenni della storia dell'arte, hanno varcato i confini della vicina Repubblica per portare a Zurigo il messaggio di una civiltà luminosa e rendere testimonianza della tradizione artistica che onora la Lombardia. Siamo grati agli enti pubblici e privati di Milano, Brescia, Bergamo, Como, Cremona, Mantova, Pavia, Monza, Treviglio, Chiavenna, Varese, ecc., che da buoni vicini ci hanno cortesemente messo a disposizione dei tesori d'arte inestimabili.

Oltre a costituire un avvenimento d'arte eccezionale, la mostra dei «Tesori d'arte della Lombardia » è un nuovo segno tangibile dell'amicizia che lega due nazioni vicine, via via approfondita nel corso della storia da scambi reciproci e particolarmente fecondi.

## TOURISTISCHE RUNDSCHAU - LES ACTUALITÉS



WAR OFFICE,

WHITEHALL.

LONDON, S.W. I.

17-5-48

Dear M. Loosli Thanh you very much for the gentian you sent me. I was delighted to get them and they remind me of your country: which I love so greatly. hope you heep well. ys. very sincerely Dondformery of Alameria Field-Marshal







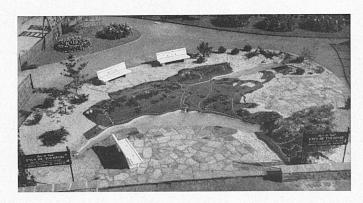
Links und oben: Feldmarschall Lord Montgomery of Alamein Le concours annuel de l'affiche de propagande touristique a été wird, nach einem Unterbruch von zwei Jahren, diesen Winter wieder Gast des Berner Oberlandes sein.

Left and above: Field Marshal Lord Montgomery of Alamein, after an absence of two years, will be a guest of the Bernese
Oberland again this winter. According to present information

Authorized the la maison Amstutz et Herdeg à Zurich, éditée par l'Office
du Tourisme de Montreux et «Viaduc», projet de l'artisteWelf he will attend the jubilee of the British Ski Club "Kandahar" and the Swiss Academic Ski Club in Mürren at the end of January and then proceed to Gstaad. Our picture shows Field Marshal Montgomery with Paul Loosli, Tourist Director at Gstaad, to whom the ever popular Monty addressed the handwritten letter.

organisé à l'occasion de l'assemblée générale du Conseil Central du Tourisme International. La Suisse a obtenu deux des trois récompenses distribuées, pour les affiches «La Rose», pro $du\ Tourisme\ de\ Montreux\ et\ «Viaduc»,\ projet\ de\ l'artiste Welf$ de Zurich, éditée par l'Office Central Suisse du Tourisme.

Preisgekrönte Schweizer Verkehrsplakate. Die Plakate «La Rose» (Verkehrsverein Montreux) und «Viadukt» (Schweiz. Zentrale für Verkehrsförderung) - das wir wiedergeben erhielten beim jährlichen internationalen Verkehrsplakat-Wettbewerb zwei der drei Preise.



Links: Ein Helicopter-Flug mit Sonderpost. Die Eidg. Post-verwaltung setzle Ende September in Zürich, Bern und Lau-original de l'Office vaudois du tourisme – un jardin de sanne versuchsweise ein Helicopter-Flugzeug zur Postbeförderung zwischen Stadt und Flugplatz ein. Wir zeigen das eigenartige Verkehrsmittel, das senkrecht zu starten und zu landen vermag; über der Stadt Zürich.

a été organisé, à titre d'essai, par l'administration fédérale des PTT à Zurich, Berne et Lausanne. Photo: B. E. Lindross.

16 m. x 20 m. – a été fort admiré par les visiteurs du XXIXe Comptoir suisse à Lausanne.

Oben: Mit einer originellen, 16  $_{\rm X}$  20 m großen, als Garten angelegten Reliefkarte des Kantons Waadt warb das A gauche: Un vol avec courrier spécial, effectué par un hélicoptère, Office vaudois du tourisme am diesjährigen 29. Comptoir in Lausanne für den waadtländischen Fremdenverkehr.

Photo: DeJongh.